



Corredor Este: en busca de una solución

Guía de la Comunidad

Borrador

PARA LA

Declaración sobre el Impacto Ambiental

Diciembre de 2004



If you would like a copy of this document in English, please call Miguel Castillo at (509) 667-2860.



**Washington State
Department of Transportation**

Cómo involucrarse

Entérese acerca del Proyecto Corredor Este

Use este cuaderno de ejercicios como una guía para conocer antecedentes del proyecto, obtener descripciones de las alternativas del proyecto y estudiar el proceso empleado para abordar problemas de tránsito a lo largo de este corredor crítico. También puede obtener una visión general del proyecto en el sitio web del mismo, www.wsdot.wa.gov/projects/SR28WenatcheeEastsideCorridor.



Revise el Borrador de la Declaración sobre el Impacto Ambiental (DEIS)

Comience utilizando esta guía para obtener una visión general del DEIS. Encuentre los temas que más le interesen y luego tenga en cuenta examinar el resumen ejecutivo del DEIS, disponible en www.wsdot.wa.gov/projects/SR28WenatcheeEastsideCorridor.

Puede revisar el DEIS completo en:

**Wenatchee Public Library
(Biblioteca Pública de Wenatchee)
310 Douglas Street
Wenatchee, WA 98801
(509) 662-5021**

**East Wenatchee Community Library
(Biblioteca Comunitaria de East Wenatchee)
271 Ninth Street NE
East Wenatchee, WA 98802
(509) 886-7404**

Puede obtener copias del DEIS en WSDOT, por \$75.00; este costo no excede el costo de reproducción o distribución. También hay copias en CD disponibles, a \$5.00 cada una.

Asista a la audiencia pública

La audiencia pública le ofrece una oportunidad ideal para saber más sobre el DEIS, ver demostraciones, hacer preguntas al personal de la agencia y comentar acerca del DEIS.

fecha y hora: **26 de enero, de 4:00 a 8:00 pm**

ubicación: **Eastmont Junior High School
905 Eighth Street NE
East Wenatchee**



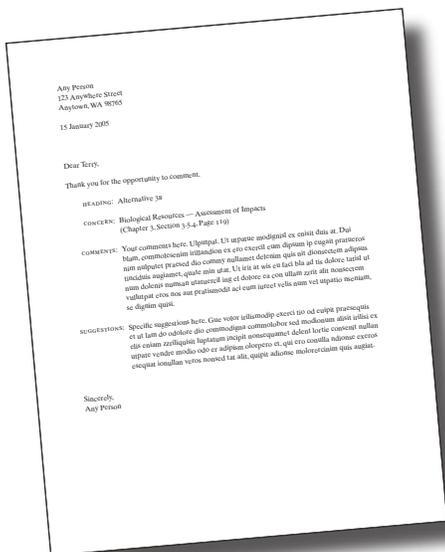
Envíe comentarios

Puede expresar sus comentarios acerca del DEIS de tres maneras: oralmente en la audiencia pública, por escrito a través del correo, o en forma electrónica, a través del sitio web del proyecto. El período de comentarios sobre el DEIS comienza el 15 de diciembre de 2004, y finalizará el 17 de febrero de 2004. Dirija sus comentarios escritos a:

**WSDOT
Terry Mattson, Ingeniero del Proyecto
PO Box 98
Wenatchee, WA 98807**

Envíe sus comentarios a través de la web haciendo clic en el enlace "Comment on DEIS" en:

www.wsdot.wa.gov/projects/SR28WenatcheeEastsideCorridor



El Proyecto del Corredor Este

La Ruta Estatal 28 (SR 28) entre el puente Odabashian y el centro de East Wenatchee, también conocida como Sunset Highway, presenta desde hace tiempo problemas de seguridad y movilidad para miles de vehículos que atraviesan esa ruta a diario. Actualmente, el corredor está calificado por el Departamento de Transporte del Estado de Washington (WSDOT) como el quinto peor corredor de la región Centro-Norte. El problema sólo seguirá creciendo, ya que se espera que la población en el área del gran East Wenatchee aumente de 24,000 a más de 40,000 ciudadanos en los próximos 20 años.

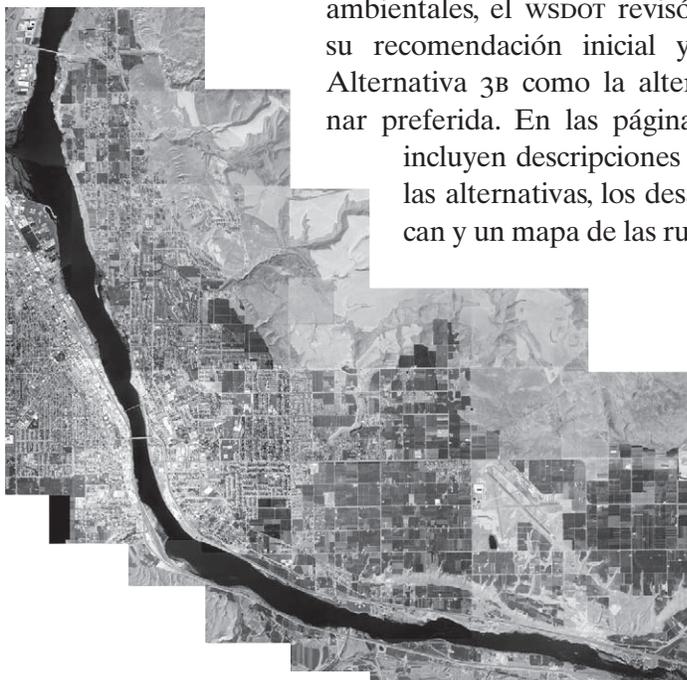
El WSDOT, el Condado de Douglas y la ciudad de East Wenatchee están decididos a cumplir con las necesidades de la comunidad, en tanto mejoran la capacidad del corredor para mover tanto gente como productos. El proyecto del Corredor Este fue desarrollado para responder a los problemas de embotellamiento, seguridad y acceso en la región, identificando una alternativa de transporte que se ocupe de dichos asuntos.

El aporte de los ciudadanos ha sido fundamental para llevar adelante este proyecto y para preparar el DEIS. Una serie de foros comunitarios y talleres de interesados ayudaron a identificar las preocupaciones e ideas de los ciudadanos. Esto lleva a la creación de cuatro alternativas de proyecto y a la selección de una alternativa preliminar preferida (Alternativa 3A) en el 2002. Un mayor refinamiento y un estudio más profundo del aporte público llevó a la inclusión de una alternativa adicional en el DEIS, la Alternativa 3B. Luego de una cuidadosa evaluación de todas las

alternativas contra una variedad de impactos ambientales, el WSDOT revisó recientemente su recomendación inicial y seleccionó la Alternativa 3B como la alternativa preliminar preferida. En las páginas siguientes se incluyen descripciones de cada una de las alternativas, los desafíos que implican y un mapa de las rutas propuestas.



East Wenatchee con el Río Columbia en primer plano.



Vista aérea del área de estudio del Corredor Este de la SR 28.



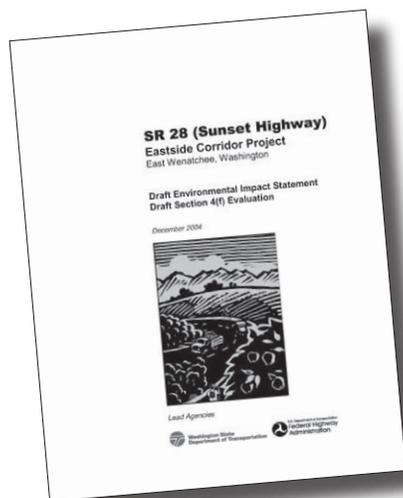
El tráfico en la SR 28, cerca de la SR 28 y 34th Street NE.

¿Qué es una EIS?

Una EIS, Declaración de Impacto Ambiental, es un análisis profundo de todas las opciones consideradas en un proyecto. Una EIS sirve para:

- Identificar y describir impactos ambientales potenciales del proyecto, y las alternativas que se tendrán en cuenta.
- Proponer acciones que ayuden a mitigar impactos inevitables.
- Ayudar a quienes toman las decisiones a identificar las mejores opciones posibles.
- Ofrecer al público una oportunidad de revisar y comentar los impactos del proyecto.

Donde se identifiquen impactos importantes, la EIS incluye formas de disminuir o evitar dichos impactos. Una EIS se emite primero como un DEIS (Borrador de Declaración de Impacto Ambiental), para dar lugar a la revisión y comentarios sobre la precisión y exhaustividad del análisis ambiental. Una vez que se hayan abordado todos los temas, se publicará la FEIS (Declaración final de Impacto Ambiental).



Horario de revisión del DEIS

- 15 DE DICIEMBRE DE 2004: Se emite el DEIS
Comienza el período de comentarios
- 26 DE ENERO DE 2005: Audiencia Pública del DEIS
- 17 DE FEBRERO DE 2005: Cierre del período de comentarios

Cómo se organiza el DEIS

El DEIS documenta el análisis ambiental realizado desde mediados de 2001 hasta 2004. Los ocho capítulos incluidos en el DEIS son:

RESUMEN EJECUTIVO

Esta breve presentación del documento completo identifica alternativas del proyecto, los mayores impactos de cada una y los futuros pasos.

capítulo 1: **OBJETIVO Y NECESIDAD**

Ofrece una visión general del proyecto, una descripción de la ubicación, las características, el objetivo y los antecedentes.

capítulo 2: **ALTERNATIVAS CONSIDERADAS**

Presenta las alineaciones de las alternativas propuestas. Las mismas incluyen:

- Alternativa de no construcción
- I Pareado de una dirección: Sunset Highway y NW Cascade Avenue
- 2 Ensanchamiento de Sunset Highway: 5 carriles + ensanchamiento de NW Cascade Avenue: 3 carriles
- 3A Ensanchamiento de Sunset Highway: 5 carriles + extensión de Eastmont Avenue North
- 3B Ensanchamiento de Sunset Highway: 4 carriles con divisor + extensión de Eastmont Avenue North
- 4 Ruta del Oeste: Predominantemente 300 pies desde la marca de agua alta habitual del Río Columbia

capítulo 3: **AMBIENTE AFECTADO Y CONSECUENCIAS AMBIENTALES**

Resume las veinte áreas ambientales asociadas con las alineaciones alternativas, incluyendo la calidad del agua, los recursos hídricos, los recursos históricos, la recreación y las tierras de cultivo.

capítulo 4: **COMENTARIOS Y COORDINACIÓN**

Revisa el plan de participación pública y los comentarios públicos acerca del proyecto.

capítulo 5: **REFERENCIAS**

capítulo 6: **LISTA DE DISTRIBUCIÓN**

capítulo 7: **LISTA DE PREPARADORES**

capítulo 8: **ÍNDICE**

apéndices: **A – Informes de disciplina**

B – Borrador de Sección 4(f) Evaluación

Alternativas estudiadas

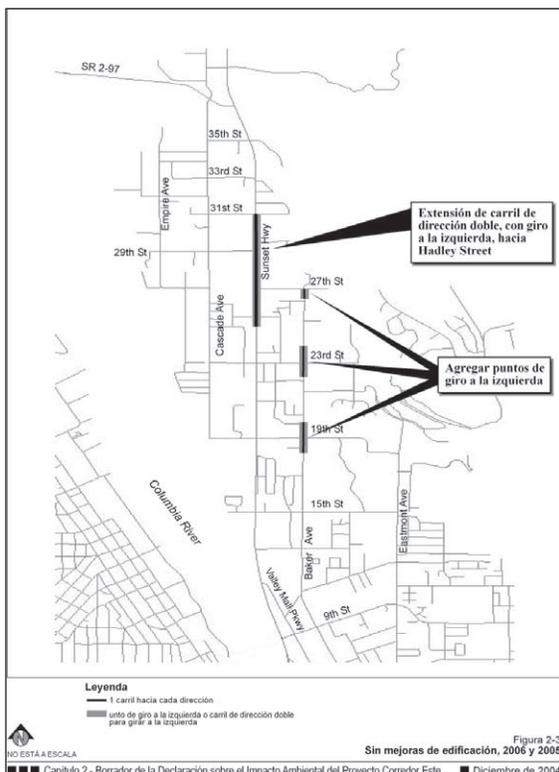
El DEIS contiene análisis de seis alternativas, una alternativa de no construcción y cinco alternativas de alineación, una de las cuales es la alternativa preliminar preferida. Tanto la Ley Nacional de Políticas Ambientales (NEPA) como la Ley Estatal de Políticas Ambientales (SEPA) exigen la inclusión de una “alternativa de no construcción” en todas las declaraciones de impacto ambiental. El resultado del proceso ambiental es la identificación de la alineación de la alternativa preferida, la cual es identificada en forma preliminar como Alternativa 3B (ensanchamiento de Sunset Highway: cuatro carriles con divisor central y extensión de Eastmont Avenue North) en el DEIS. Consulte el Capítulo 2 del DEIS para obtener una descripción detallada de cada alternativa.

Alternativa de no construcción

La alternativa de no construcción generalmente incluye todos los proyectos de mejoras de carreteras y tránsito en el área existentes, comprometidos y financiados. Esta alternativa brinda una línea de fondo para evaluar los impactos de las mejoras específicas propuestas por cada una de las alternativas de construcción.

El sistema de carreteras propuesto para la alternativa de no construcción continuará funcionando sustancialmente, tal como lo hace hoy en día. Sunset Highway continuará siendo el principal corredor de viaje norte-sur en el área del gran Wenatchee. Esta sección

de Sunset Highway sufrirá una disminución de velocidades a medida que aumente el volumen de tránsito. Es de esperar la formación de colas importantes en algunas calles de cruce durante períodos pico, debido al volumen del tránsito en Sunset Highway y a la falta de señalización de carriles en las calles de cruce. El Condado de Douglas y el Municipio de East Wenatchee realizarán una serie de mejoras planificadas a pequeña escala a otras rutas en el área, como parte de esta alternativa.



Alternativa preliminar preferida

El WSDOT y la FHWA (Administración de Autoristas Federales) han seleccionado la Alternativa 3B (ensanchamiento de Sunset Highway a cuatro carriles con un divisor central de 12 pies y extensión de Eastmont Avenue North hasta la intersección de la SR 2/97 y Sunset) como la alternativa preliminar preferida para el Proyecto del Corredor Este. La Alternativa 3B es una revisión a la Alternativa 3A (ensanchamiento de Sunset Highway a cinco carriles y extensión de Eastmont Avenue North hasta la intersección de la SR 2/97 y Sunset), inicialmente recomendada en 2003. La Alternativa 3B limita las posibilidades de giro a la izquierda para ingresar y salir de Sunset a las dos intersecciones señalizadas, y seis nuevas ubicaciones de semáforos. La Alternativa 3B se incluyó en el DEIS y fue evaluada con las demás alter-

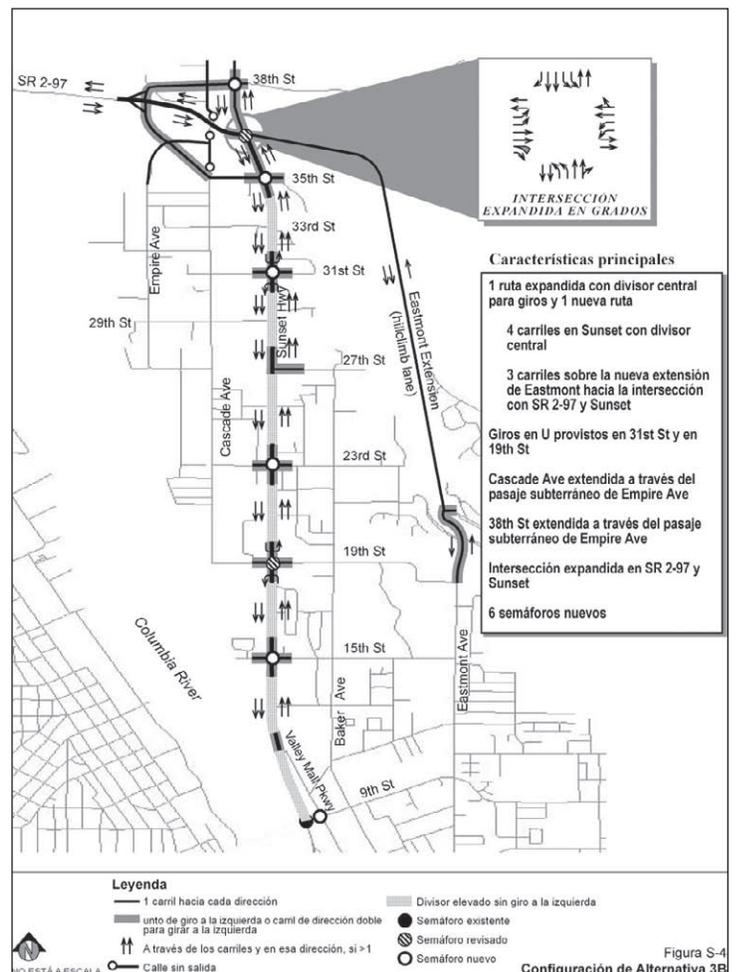
nativas contra veinte elementos ambientales diferentes. La Alternativa 3B demostró tener el menor impacto sobre los vecindarios y las comunidades, y también demostró que reduce el número de accidentes, soluciona los embotellamientos y aumenta la movilidad más que la Alternativa 3A. Se ha determinado, en forma preliminar, que es la alineación más favorable para la eficiencia funcional, ambiental, social y en cuanto a efectos económicos, y su implementación se recomendó de manera preliminar.

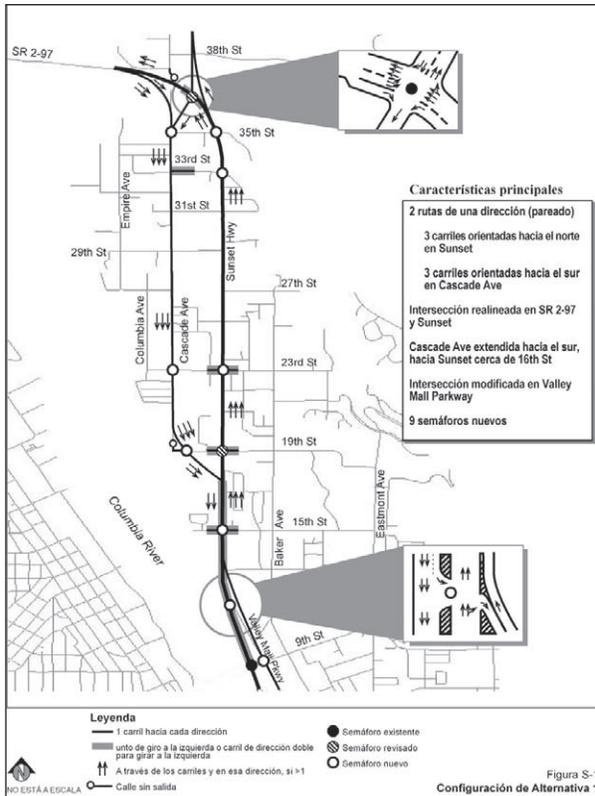
La selección final de la alternativa preferida está sujeta a revisión pendiente de las audiencias públicas, los comentarios acerca del DEIS y cualquier otra información pertinente que pueda estar disponible. Sírvase consultar el Capítulo Dos del documento del DEIS para obtener una descripción del proceso de selección.

Alternativa 3B – Alternativa preliminar preferida

ENSANCHAMIENTO DE SUNSET HIGHWAY: 4 CARRILES CON DIVISOR + EXTENSIÓN DE EASTMONT AVENUE NORTH

- Ensanchamiento de Sunset Highway a cuatro carriles entre la SR 2/97 y 9th Street NE.
- Construcción de un divisor medio de 12 pies.
- Reconstrucción de las dos intersecciones existentes, a fin de permitir giros en U.
- Modificar Sunset Highway y SR 2/97, y conectar con la extensión de Eastmont Avenue.
- Sustituir la intersección entre SR 2/97 y Cascade Avenue NW con intercambio, usando la estructura existente, y extender Cascade Avenue NW hacia un nuevo intercambio.
- Extender Empire Avenue NW hacia la extensión de Cascade Avenue NW.
- Extender 38th Street NW hacia el nuevo intercambio.
- Instalar seis nuevos semáforos y hacer mejoras menores a una serie de calles existentes.



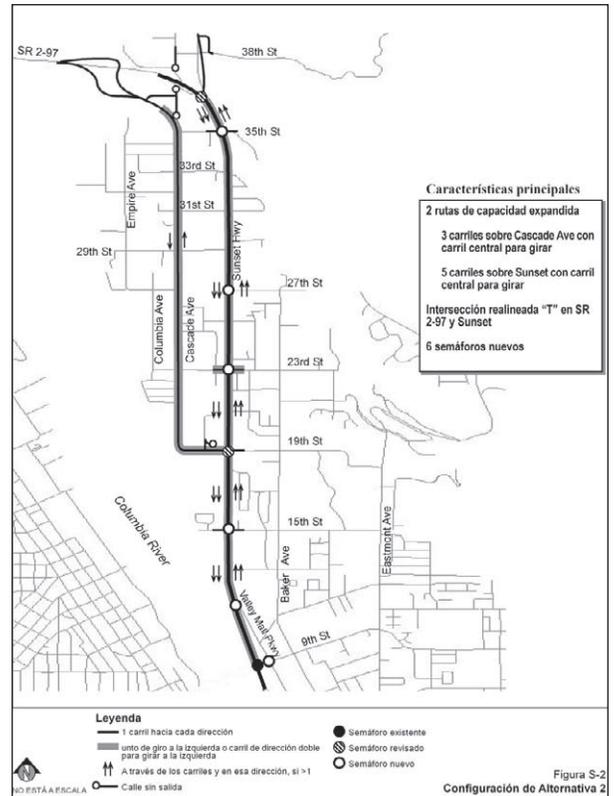


Alternativa 1

PAREADO DE UNA DIRECCIÓN SUNSET HIGHWAY Y CASCADE AVENUE

Esta ruta consistirá en un pareado de una dirección, un par de calles de una dirección de tres carriles. Se conservarán los accesos a todas las intersecciones y propiedades a lo largo de Sunset Highway y de Cascade Avenue NW.

- Convertir Sunset Highway en una calle de tres carriles, de dirección única, orientada hacia el norte, entre 35th Street NW y 16th Street NE.
- Ensachar Cascade Avenue a tres carriles, y convertirla en una ruta de dirección única orientada hacia el sur, hacia la SR 2/97.
- Extender Cascade Avenue en el extremo sur, para conectarla con Sunset Highway en 17th Street NE.
- Sustituir la intersección de Sunset Highway y la SR 2/97.
- Convertir la intersección de Valley Mall Parkway y Sunset Highway en un carril único orientado hacia el sur sobre Valley Mall Parkway.
- Instalar nueve nuevos semáforos, y revisar dos semáforos.

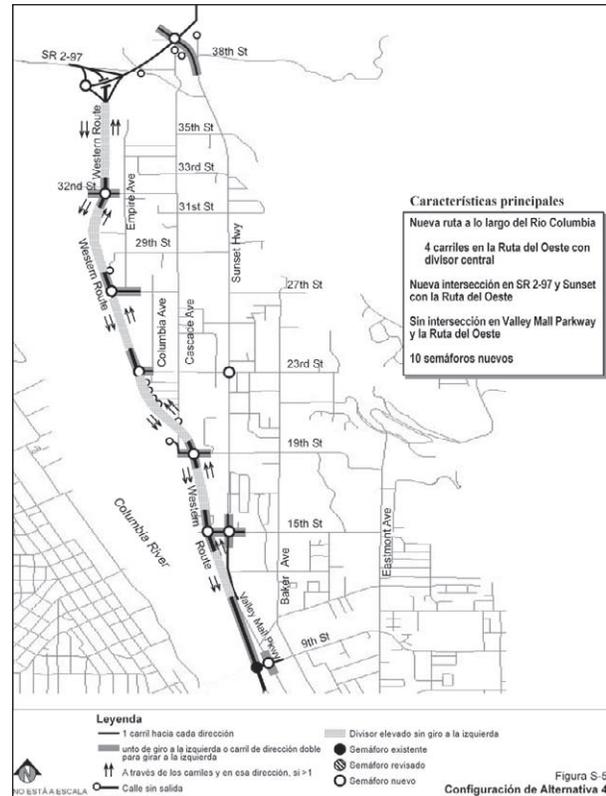
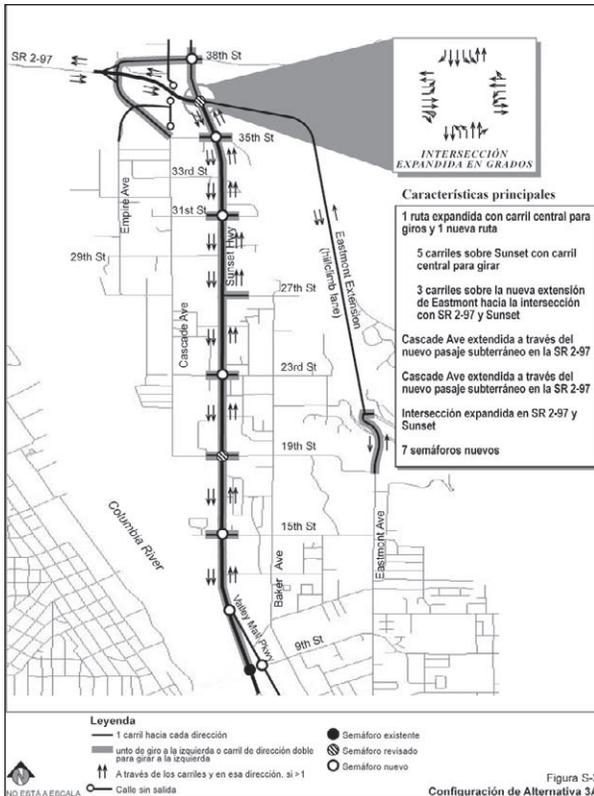


Alternativa 2

ENSANCHAMIENTO DE SUNSET HIGHWAY: 5 CARRILES + ENSANCHAMIENTO DE CASCADE AVENUE NW: 3 CARRILES

Sunset Highway será ensachada con dos carriles atravesados en cada dirección, con un carril de dirección doble en el centro, donde se podrá girar a la izquierda. El ensanchamiento minimizará los impactos sobre las residencias y comercios existentes a lo largo de la autopista.

- Ensachar Cascade Avenue a tres carriles, incluyendo un carril central para girar, y extenderla para conectarla con la Sunset Highway ya existente en 19th Street NE.
- Convertir Sunset Highway a cinco carriles, con un carril central continuo entre la SR 2/97 y 9th Street NE.
- Rediseñar la intersección de Sunset Highway y la SR 2/97 con una nueva intersección en "T" que permitirá la realineación de la SR 2/97.
- Instalar semáforos en la intersección de Valley Mall Parkway y Sunset Highway.
- Proporcionar intercambio entre la SR 2/97 y NW Cascade Avenue.
- Instalar seis semáforos nuevos.



Alternativa 3A

ENSANCHAMIENTO DE SUNSET HIGHWAY: 5 CARRILES + EXTENSIÓN DE EASTMONT AVENUE NORTH

Eastmont Avenue será ensanchada a tres carriles, y extendida hasta la SR 2/97. El ensanchamiento de Sunset Highway minimizará los impactos sobre las residencias y comercios existentes a lo largo de la autopista.

- Convertir Sunset Highway a cinco carriles, con un carril central continuo de dirección doble, para giros a la izquierda, entre la SR 2/97 y 9th Street NE.
- Modificar la intersección de Sunset Highway y SR 2/97, y conectar con la extensión de Eastmont Avenue.
- Sustituir la intersección entre SR 2/97 y NW Cascade Avenue con intercambio, usando la estructura existente, y extender NW Cascade Avenue hacia un nuevo intercambio.
- Extender Empire Avenue NW hacia la extensión de Cascade Avenue NW.
- Extender la 38th Street NW hacia el nuevo intercambio.
- Instalar semáforos en la intersección de Valley Mall Parkway y Sunset Highway.
- Instalar siete semáforos nuevos.

Alternativa 4

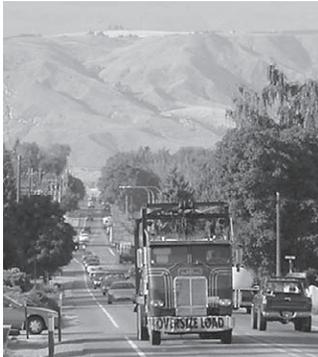
RUTA DEL OESTE: PREDOMINANTEMENTE A 300 PIES DE LA MARCA DE AGUA ALTA HABITUAL DEL RÍO COLUMBIA

Esta alineación queda al este de la ya existente Sunset Highway, y cumple con las disposiciones de la Ley de Administración de Costas, quedando fuera de la zona de 200 pies de la marca de agua alta ordinaria (OHWM) del Río Columbia.

- Construcción de una nueva alineación con dos carriles en cada dirección y un divisor central entre la SR 2/97 y la intersección de Sunset Highway y 13th Street NE.
- Proporcionar intercambio e intersección en la SR 2/97 para conectar la nueva alineación.
- Ensachar Sunset Highway a cinco carriles con un carril central para giros en la conexión con la nueva alineación.
- Eliminar la intersección en Valley Mall Parkway y Sunset Highway.
- Instalar diez semáforos nuevos a lo largo de la nueva alineación.

Análisis de impactos

El DEIS analiza los impactos de cada alternativa del proyecto en veinte elementos ambientales diferentes, tales como la calidad del aire, ruido y tránsito, tierras de cultivo, recursos biológicos, recreación, calidad visual, materiales peligrosos y recursos culturales. Para la mayoría de los elementos ambientales, se halló que las alternativas ocasionaban impactos beneficiosos o menores. La siguiente sección prestará atención a las cinco áreas que podrían sostener los impactos más importantes y diversos. Para revisar un informe completo de los impactos, consulte el Capítulo 3 del DEIS.



El proyecto ayudará a mantener los vehículos en movimiento a lo largo de Sunset Highway.

Transporte

Todos los proyectos mejorarán la movilidad, la seguridad y el embotellamiento. Sin embargo, cada alternativa tiene distintos niveles de eficacia, medidos en parte por la velocidad promedio en la SR 28 y en las calles en torno a ella.

EFFECTIVIDAD DEL TRÁNSITO EN 2025	Alt. de no const.	Alt. 1	Alt. 2	Alt. 3A	Alt. 3B	Alt. 4
Velocidad promedio: Corredor de la SR 28 (mph)	15.1	33.7	25.7	30.6	32.4	33.8
Velocidad promedio: Calles de este a oeste (mph)	11.7	19.0	17.8	18.7	20.1	18.7
Retraso en el área de estudio del lado este (horas)	813	247	311	239	198	202
Giros a la izquierda no protegidos y movimientos de cruce (nº)	531	164	356	326	0	266
Acceso de este a oeste a Eastmont Avenue (volumen)	1374	1335	1351	570	509	1275
Tiempo de viaje promedio a través del Río Columbia (min.)	17.3	15.3	15.8	15.8	14.7	15.2
Demora en la región fuera del Corredor de la SR 28 (horas)	6392	6297	6396	6314	6390	6357
Suma no pesada de puntajes calificados	37	13	27	18	12	14
Orden de clasificación general	6	2	5	4	1	3



Los granjeros no se verán impactados adversamente.

Recursos históricos

El área que rodea el Corredor Este contiene una cantidad de recursos históricos. Como resultado, cada alternativa causará un impacto sobre alguna propiedad histórica, pero hay variantes.

IMPACTO SOBRE PROPIEDADES QUE CALIFICAN PARA ESTAR EN EL REGISTRO NACIONAL DE LUGARES HISTÓRICOS	Alt. de no const.	Alt. 1	Alt. 2	Alt. 3A	Alt. 3B	Alt. 4
Propiedades potencialmente impactadas	0	12	12	9	9	8
Impactos no adversos indirectos	0	7	4	4	4	1
Impactos adversos directos que requieren remoción	0	3	6	5	5	7

Beneficios económicos y reubicaciones

Los costos del proyecto para cada alternativa ayudarán a impulsar la economía local, pese a que hay impactos negativos creados por la reubicación de comercios y residentes.

COSTO ESTIMADO DEL PROYECTO, EN MILLONES	Alt. de no const.	Alt. 1	Alt. 2	Alt. 3A	Alt. 3B	Alt. 4
	Costos estimados del proyecto	\$ 3.0	\$ 138.1	\$ 139.7	\$ 151.6	\$ 151.6

PROPIEDADES A ADQUIRIR	Alt. de no const.	Alt. 1	Alt. 2	Alt. 3A	Alt. 3B	Alt. 4
	Residencial	0	131	156	110	110
Comercio	0	13	14	10	10	11
Lotes	0	4	4	1	1	7
Otras	0	0	1	0	0	0
Total	0	148	175	121	121	102



La construcción generará puestos de trabajo para obreros locales.

Impactos sociales

Se tuvieron en cuenta muchos elementos al evaluar el impacto social de cada alternativa. Se analizaron y midieron los impactos sobre las posibilidades de recreación, los vecindarios, los servicios, las escuelas, el acceso a las propiedades, los embotellamientos, la estética y la calidad de vida.

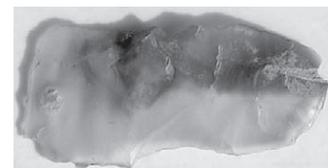
Aunque muchas de estas medidas son cualitativas, las Alternativas 3A y 3B son las que tienen menos impactos negativos. La Alternativa de no construcción es la que tiene el impacto más negativo, seguida por las Alternativas 1 y 2. La Alternativa 4 califica un poco mejor, pero nunca tan bien como la 3A y la 3B.



Ninguna escuela se verá impactada por las alternativas propuestas.

Recursos culturales

Hay ubicaciones dentro del área del estudio que están identificadas como sitios arqueológicos, ya que es sabido que esa tierra fue usada durante miles de años por tribus nativas. Todas las alternativas tendrán un impacto potencial. Se tomarán medidas estrictas con el proyecto, para evitar artefactos y recursos culturales o para recuperarlos y documentarlos cuando sea necesario.



Los artefactos culturales serán tratados con sumo cuidado.

Oportunidades de mitigación

El DEIS presenta una variedad de maneras para mitigar los impactos ambientales creados por las alternativas propuestas. A continuación identificamos brevemente algunos ejemplos de estas medidas. Para saber más acerca de las oportunidades de mitigación, consulte el Capítulo 3.

Pantanos



Los impactos de construcción dentro de los pantanos se limitarán tanto como sea posible. La vegetación que se retira se restituirá posteriormente a su condición inicial.

Hábitat de peces, vida silvestre y especies en peligro



Se emplearán control y tratamiento del exceso de agua, a fin de minimizar la contaminación.

Recreación



Se notificará a los residentes sobre las restricciones temporales a unos pocos puntos de acceso al Apple Capital Recreation Loop Trail. Se harán esfuerzos adicionales para evitar la emisión de polvo y ruido.

Sostenimiento de la comunidad



Se diseñarán veredas, cruces peatonales, sendas para bicicletas y señales para peatones, para ayudar tanto a peatones como a ciclistas.

Reubicaciones



Se proporcionará asistencia para reubicaciones y adquisiciones a todos los propietarios e inquilinos desplazados.

Transporte



Se mantendrán y proporcionarán accesos temporarios a las áreas afectadas por el proyecto mientras dure la construcción.

Cómo hacer comentarios sobre el DEIS de la manera más efectiva

El período de comentarios públicos para el DEIS comienza el 15 de diciembre de 2004 y terminará el 17 de febrero de 2005. El WSDOT anima a los ciudadanos a compartir sus ideas y opiniones, y a comunicar sus preocupaciones respecto a la propuesta. Las cartas con comentarios deben identificar abiertamente la(s) alternativa(s) o tema(s) que preocupen. Los comentarios también deben ser específicos y hacer referencia a una sección o tema en particular dentro del DEIS. Tenga en cuenta discutir los impactos del proyecto y ofrecer sugerencias o soluciones alternativas. Lo más efectivo es un lenguaje claro, conciso y organizado.

Todos los comentarios públicos serán incluidos en el registro oficial del proceso de revisión ambiental.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Entre en el sitio web del proyecto.



www.wsdot.wa.gov/projects/SR28WenatcheeEastsideCorridor

Entérese de más detalles acerca de este proyecto y de los eventos públicos venideros.

Llámenos si tiene preguntas.



Terry Mattson, or
Miguel Castillo
(509) 667-2860

Envíenos sus comentarios por correo.



WSDOT
Terry Mattson, Ingeniero del Proyecto
PO Box 98
Wenatchee, WA 98807

Envíenos sus comentarios por fax.



Fax: (509) 667-2855

Envíenos sus comentarios a través de la web.



www.wsdot.wa.gov/Projects/SR28WenatcheeEastsideCorridor/feedback

Muestra de formato de carta de comentario

Escriba aquí su nombre
Escriba aquí su dirección

Estimado Sr. Mattson:

Le agradezco la oportunidad que tengo de hacer comentarios.

Encabezamiento

Alternativa o asunto

Preocupación

Recursos biológicos — Evaluación de impactos
(Capítulo 3, Sección 3.5.4, página 119)

Comentarios

Escriba aquí sus comentarios. Sea tan específico como sea posible.

Sugerencias

Especifique aquí sus sugerencias.

< repeat as necessary >

Atentamente,
Firme aquí



Información para el Acta de Norteamericanos con Impedimentos

Las personas que deseen obtener los materiales impresos en otro formato o que requieran acomodo razonable pueden comunicarse con Miguel Castillo al (509) 667-2860. Las personas con discapacidades auditivas pueden llamar al servicio de transmisión por teletipo del Estado de Washington al 1-800-833-6388, teletipobrilie 1-800-833-6385, voz 1-800-833-6384 y pedir que lo comuniquen con el patrocinador de la recepción.

Título VI: Declaración al público

El Departamento de Transporte del Estado de Washington garantiza el total cumplimiento del Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, prohibiendo cualquier discriminación por raza, color, nacionalidad y sexo en la entrega de beneficios y servicios. Para servicios de traducciones llame al teléfono (509) 667-2860. Es necesario hablar Inglés básica para poder responder a su solicitud en una manera adecuada. Para más información sobre el Programa Título VI del Departamento de Transporte, comuníquese con el coordinador del Programa Título VI al teléfono (360) 705-7098.

Americans with Disabilities Act (ADA) Information

If you would like copies of this document in an alternative format — large print, Braille, cassette tape, or on computer disk — please call Washington State Telecommunications Relay Service TTY 1-800-833-6388, Tele-Braille 1-800-833-6385, Voice 1-800-833-6384, and ask to be connected to (360) 705-7097.

Title VI: Statement to Public

It is the Washington State Department of Transportation's (WSDOT) policy to assure that no person shall, on the grounds of race, color, national origin and sex, as provided by Title VI of the Civil Rights Act of 1964, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise discriminated against under any of its federally funded programs and activities. Any person who believes his/her Title VI protection has been violated, may file a complaint with WSDOT's Office of Equal Opportunity (OEO). For Title VI complaint forms and advice, please contact OEO's Title VI Coordinator at (360) 705-7098.